

Le seul journal canadien-français imprimé dans le district de Bedford pendant au-delà de 49 ans.

LE

ABONNEMENTS

CANADA 1 an, \$1.50 6 mois, \$1.00
ETATS-UNIS 1 an, \$2.00 6 mois, \$1.50

JOURNAL DE WATERLOO

publié par "Le Journal de Waterloo, Enrg."

"Toujours et partout fidèle"

60e Année. — No 22.

WATERLOO, P. Q., VENDREDI LE 20 JUIN 1941

3 SOUS L'EXEMPLAIRE

Que Shefford ne se laisse pas devancer!

Nous n'avions pas encore atteint hier midi cinquante pour cent de notre objectif de \$995,000. — Le total des souscriptions à l'Emprunt de la Victoire atteignait alors seulement \$466,000. — La part de Granby et de Waterloo.

Deux jours avant la fin de la campagne en faveur de l'Emprunt de la Victoire, Shefford n'avait pas encore, en chiffres ronds, atteint cinquante pour cent de son objectif de \$995,000.

On commence à se demander, aux quartiers-généraux de l'organisation, si la population de ce comté va justifier la confiance que l'on avait mise en elle et si demain soir, lorsque la souscription cessera dans toutes les parties du Canada, cette circonscription tirera de l'arrière alors que tant d'autres comtés ont depuis une semaine déjà pris les devants.

Quoi qu'il en soit, nous ne croyons pas devoir insister sur l'importance qu'il y a pour Shefford d'y aller aussi généreusement dans cette campagne que dans les campagnes antérieures en faveur de la Croix-Rouge ou des services de guerre, dont les résultats nous ont valu de partout des éloges et des félicitations.

En attendant, voici, selon M. Paul-A.-L. Bernard, organisateur conjoint de l'Emprunt dans Shefford, où l'on en était chez nous hier midi:

Les souscriptions totales atteignaient exactement \$466,000, réparties comme suit: Waterloo: \$95,650; Granby: \$329,550; les autres municipalités: \$40,800.

Il est fort possible cependant que ces chiffres soient considérablement grossis d'ici à demain soir. Dans le cas de Waterloo, par exemple, on a bon espoir que les souscriptions iront jusqu'à \$125,000, sinon davantage, étant donné le fait que plusieurs rapports ne sont pas encore rentrés à l'heure où nous mettons sous presse.

Parmi les gros souscripteurs à date, mentionnons la Granby Elastic Web, avec \$25,000, et M. J.-H. Leclerc, député de Shefford à la Chambre des Communes, avec \$10,000. Ajoutons que la Waterloo Industrial Development y est allée de \$2,000, tandis que le curé de St-Bernardin, M. l'abbé Ernest Messier, a pour sa part souscrit \$1,000.

Ce serait cependant une erreur de croire que les industries et quelques particuliers seulement ont permis à l'organisation de recueillir le montant encore bien inférieur à l'objectif de \$466,000, puisque les fabriques de Waterloo et de Granby avaient donné à venir jusqu'à midi la somme globale de \$166,000, répartie comme suit: Granby: \$151,000; Waterloo: \$15,000. La différence, soit \$299,400, provient de souscriptions individuelles. Mais le nombre de ces souscriptions pourrait s'augmenter dans des proportions beaucoup plus satisfaisantes.

NOTRE COMTE SOUSCRIT 80% DE L'OBJECTIF

Les souscriptions à l'Emprunt de la Victoire atteignaient ce matin la somme de \$800,000.

Au moment de mettre sous presse, une importante modification s'est produite relativement à la souscription du comté de Shefford à l'Emprunt de la Victoire.

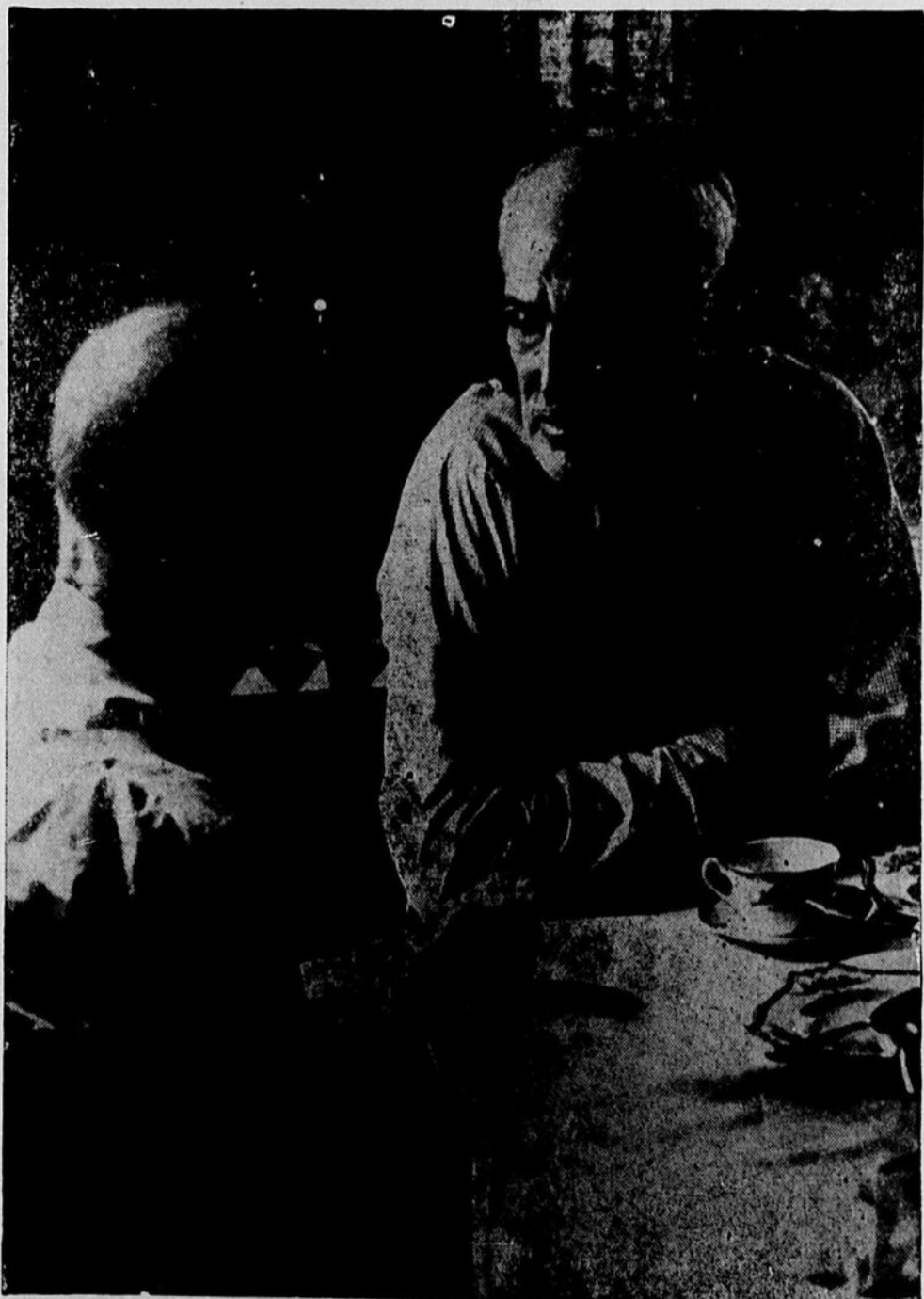
En effet, M. Paul-A.-L. Bernard, organisateur conjoint de l'Emprunt dans Shefford, nous faisait part, ce matin à neuf heures, que nous avions atteint \$800,000, c'est-à-dire un peu plus de 80 pour cent de notre objectif.

Comme on peut le constater par l'article ci-contre écrit jeudi, une grosse amélioration s'est opérée depuis 24 heures en faveur de notre circonscription et on a bon espoir que samedi soir Shefford atteindra le montant fixé par les quartiers-généraux de l'organisation, soit \$995,000.

000, puisque les fabriques de Waterloo et de Granby avaient donné à venir jusqu'à midi la somme globale de \$166,000, répartie comme suit: Granby: \$151,000; Waterloo: \$15,000. La différence, soit \$299,400, provient de souscriptions individuelles. Mais le nombre de ces souscriptions pourrait s'augmenter dans des proportions beaucoup plus satisfaisantes.

Allons, un bon mouvement! Que la campagne dans Shefford finisse en beauté!

VAINCRE OU TOUT PERDRE



Qu'advierait-il de nous advenant une victoire des armées hitlériennes? Aurions-nous longtemps encore la liberté d'exprimer librement notre opinion en la scandant d'un coup de poing sur la table, comme le fait l'un des personnages sur cette photo? Non, il nous faudrait nous taire et nous cacher pour discuter, pour émettre la moindre opinion. Sans cela ce serait le camp de concentration.

LE FLAMBEAU DES TROIS-RIVIERES

Le 13 juin, le flambeau de l'Emprunt de la Victoire ranima sa flamme au contact de la flamme vive du Flambeau de la place Pierre-Boucher aux Trois-Rivières.

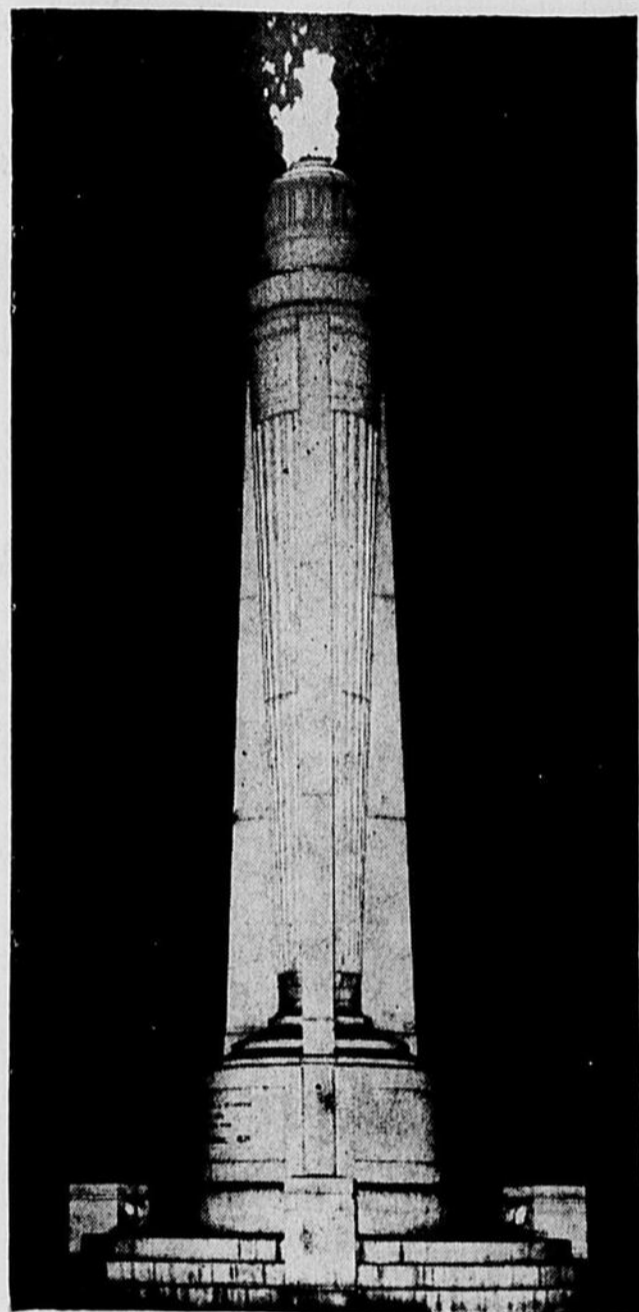
Le Flambeau des Trois-Rivières fut érigé en 1934, lors des fêtes du 3ème Centenaire, par la jeunesse trifluvienne, en hommage aux héros de la petite patrie. Ce monument de beau granit blanc de la Beauce est haut de trente-trois pieds. Ses lignes simples mais élégantes se modèlent sur le flambeau antique. Sa base repose sur un des sites historiques du Canada. La place Pierre-Boucher, où il se trouve, était au cœur même du Trois-Rivières fortifié des débuts de la colonie. C'est sur cette place, par exemple, que Pierre Boucher réunissait en 1654 les 57 hommes disponibles de la place pour défendre le fort contre plus de six cents Iroquois. C'est aussi à quelques pas de là que furent inhumés, dans le petit cimetière "de la paroisse" quelques-uns des vaillants défenseurs du sol canadien, des explorateurs dont les noms sont devenus célèbres, ainsi que plusieurs dévoués missionnaires.

La jeunesse des Trois-Rivières, en érigeant le flambeau, voulut rappeler que les Trifluviens furent toujours fièrement décidés à défendre leur droit. Sous l'ancien régime, ils furent sur les premiers remparts qui permirent de conserver notre sol à la civilisation chrétienne. Plus tard, en passant sous une autre allégeance, plusieurs versèrent leur sang dans les plaines de la Commune, sises dans la banlieue des Trois-Rivières, alors qu'une petite poignée de soldats, le 8 juin 1776, mettait en déroute sept mille troupes de Bostonnais. En 1812, les Trifluviens étaient parmi les premiers à s'enrôler pour défendre le pays contre l'invasion américaine; le capitaine Zachary Macaulay vint recruter un grand nombre de jeunes gens aux Trois-Rivières et aux Vieilles Forges.

Les Trifluviens étaient aussi de la guerre de Crimée, en 1845.

En 1880, c'est en bonne partie aux vaillants canotiers de la région trifluvienne que les forces britanniques doivent la prise de Khartoum, sur le Nil.

Ils furent aussi de la guerre des Boers et, en 1914-18, plusieurs tombèrent au champ d'honneur.



Pas de vains mots

A mesure que le flambeau avance de ville en ville dans son envolée vers Winston Churchill, des centaines de mille citoyens du Canada renouvellent leur engagement solennel de fournir les outils que M. Churchill a demandés.

Ils répètent en chœur: "Je m'engage avec tout ce qui m'appartient à tenir haut le flambeau et à marcher de pair avec l'Angleterre et ses alliés dans notre lutte légitime pour la victoire et une paix durable." Ce ne sont pas de vains mots. Pour les millions de gens qui souffrent en Grande-Bretagne et pour tous les autres peuples d'Europe qui ont perdu leur liberté et qui subissent le jour écrasant d'Hitler, ils sont la promesse que les Canadiens ne négligeront rien pour détruire le tyran.

Nous avons maintenant la grave responsabilité de remplir notre promesse. Aucun intérêt égoïste ne doit empêcher l'honnête Canadien de participer généreusement à la campagne d'emprunt de la victoire. Ceci s'applique aussi bien à l'homme ou à la femme qui peut économiser juste assez pour se procurer une obligation de \$50.00 qu'à la corporation qui peut prêter un million de dollars.

Les Canadiens tiennent à servir.

Les meilleures valeurs

Ici et là, à travers le Dominion du Canada, on rencontre des citoyens qui sont épouvantés à la vue des sommes énormes représentant les dépenses de guerre du Canada. Apparemment, ils lisent les en-tête de journaux, remarquent les milliards de dollars dépensés pour combattre Hitler et soupirent à peu près ce qui suit:

"Je me demande dans le monde où le gouvernement du Canada va trouver l'argent pour rembourser ceux qui ont acheté des certificats d'épargne de guerre ou des bons de la victoire?"

Ce que ces gens oublient, c'est que le gouvernement du pays était sérieux en disant que le Canada s'efforcera de "payer comptant".

Nous devons souligner un point du discours sur le budget prononcé par le ministre des Finances le 29 avril 1941 et qui devrait rassurer les plus timorés. Le ministre a déclaré qu'en outre du secours que nous apportons à la Grande-Bretagne, les Canadiens, durant cette année financière, grâce au paiement des impôts et autres revenus du gouvernement, ont acquitté 79 pour cent de leurs dépenses de guerre ou autres.

Considérant les conditions actuelles dans le monde entier, on peut déclarer sans exagération que les certificats d'épargne de guerre et les bons de la victoire du Canada sont les meilleures valeurs que l'on puisse acheter aujourd'hui.

La seule menace qui pourrait se dresser contre ces valeurs serait la victoire d'Hitler.

Belle fête de fin d'année à Maplewood

Neuf élèves de l'institution ont terminé cette année leur cours d'étude. — Un excellent programme à l'hôtel de ville hier après-midi.

Neuf élèves ont terminé leur cours d'étude au couvent Maplewood cette semaine et ont été couronnées lors de la belle cérémonie de fin d'année qui avait lieu hier après-midi à l'hôtel de ville, en présence d'une foule d'anciennes et d'amies de l'institution.

Ce sont: Mlles Claire Baillargeon, de Mégantic; M.-Marthe Côté, de Wotton; Cécile Lamy et Thérèse Noel, de Sherbrooke; Claire Lapalme, de Foster; Fernande Lapalme, de St-Césaire; Monique Larochelle, de Cookshire; Jeanne Marceau, de St-Jean; Romayne Royston, de Waterloo.

Les élèves qui ont terminé leur cours commercial et reçu le diplôme auquel elles avaient droit sont, d'autre part: Mlles Claire Gévy, Enid Wood, Pearl Copping et Geraldine Clark.

Ont obtenu un certificat de musique: Mlles Frances Brodeur, Françoise Drouin, Lorraine Kendall, Rita Fournier, Catherine Desrochers, Pierrette Jolin, Irène Brodeur, Micheline Darce, Pierrette Vincent, Réjane Boyer, Sylvia Poirier, Madeleine Jolin et Sally Stoddard.

Des mentions honorables ont également été accordées aux élèves primées en catéchisme.

La cérémonie d'hier était présidée par M. l'abbé Ernest Mes-

(Suite à la page 4)

LA NOUVELLE LOI DES LIQUEURS

Apparemment, il sera nécessaire d'éclaircir bien des points de la nouvelle loi des liqueurs de la province de Québec, car elle crée des situations fort embarrassantes.

L'urbanité est une des caractéristiques de notre race, et nombreux sont les hôtes qui, soit à la maison ou au restaurant, pratiquent encore la vieille coutume d'offrir un apéritif à leurs invités. Lorsqu'un client se présente dans un hôtel ou un restaurant et commande un apéritif, le maître d'hôtel le lui servira donc en présumant qu'il sera ensuite suivi d'un repas. Mais supposons que le client refuse par la suite d'absorber ce repas, quelle devra être l'attitude du tenancier? La loi ne prévoyant pas cette éventualité, notre homme devra-t-il recourir à la force et se servir d'une pompe stomacale? Dans l'affirmative, tout le monde y perdrait, le client tout comme le propriétaire, car il est bien sûr que notre homme, après s'être vu frustrer du plaisir que lui eût procuré son apéritif, ne sera guère d'humeur à payer sa note au tenancier. Un tel incident est sans doute peu probable, mais il n'en reste pas moins du domaine de la possibilité.

Morale: En matière sociale, des législateurs avisés ne décrètent aucune mesure dont l'application pourrait prêter à

UN CONSEIL AUX RHUMATISANTS

Si vous souffrez de douleurs rhumatismales, suivez ce conseil qui a déjà secouru des milliers de gens et qui vous permettra d'obtenir le maximum de résultats de tout traitement: prenez chaque matin des Sels Kruschen dans un verre d'eau chaude. Les Sels Kruschen soulagent les douleurs rhumatismales de deux manières: ils nettoient les poisons qui se trouvent dans le sang de presque tous les individus (poisons qui sont souvent la cause de maux et douleurs) et ils aident aux reins à empêcher la pénétration de nouveaux éléments toxiques. Essayez ce simple traitement durant un mois et vous verrez les résultats. Vous achetez Kruschen dans n'importe quelle pharmacie à 25c et 75c le flacon.

équivoque et susciter des situations grotesques et ridicules. Une telle législation ne peut en

effet émaner que de simples amateurs ou, en tout cas, de gens qui connaissent bien peu l'art de faire des lois.

Olivier Molneuf.

LA SITUATION, CE SOIR

"Pour l'instant, pris comme on l'est dans le vif de la tragédie, on n'a pas grand temps de s'arrêter, de penser, de gémir sur l'horreur d'un vandalisme systématisé, qui s'attaque au passé pour se compenser de la déception du présent. Hitler trouve plus facile de faire bombarder des cathédrales la nuit que de débarquer en Angleterre." — Louis Francoeur, 12 mai 1941.

CROQUIS DE NOS CHEFS

(Suite de la page 7)

Montréal en 1927-1928, et il est actuellement président du University Club de Montréal. Il est aussi membre du Cercle universitaire de Montréal et colonel honoraire du Régiment de Québec.

Edouard de Bellefeuille (appelé ainsi d'après le nom de sa mère) était le troisième frère Panet dans la milice. Voici brièvement la carrière des trois autres: C.-L. Panet, un colonel honoraire, maintenant à sa retraite, fut secrétaire de la Défense nationale durant la dernière guerre. Son fils, un gradué de Kingston également,

en Angleterre comme major dans l'artillerie canadienne. Deux autres frères du général se taillèrent une carrière dans le Corps des magasins militaires et devinrent tous deux colonels: A. de L. Panet, qui fut directeur, pendant plusieurs années de l'arsenal fédéral de Québec, et dont le fils est un major des Cameron Highlanders d'Ottawa; et A.-H. Panet, qui demeure maintenant à Victoria. L'histoire des six frères Panet montre bien qu'il y a de la place dans l'armée — et de la place au sommet — même pour les familles nombreuses.

UN REMÈDE TONIQUE pour le Sang et les Nerfs

Sans prix à cette saison de l'année parce qu'il fournit la Vitamine B₁ et les substances minérales si nécessaires pour améliorer la qualité du sang et aider les nerfs. Pour meilleur appétit, meilleure digestion, meilleur sommeil et pour meilleure santé, prenez la Nourriture du Dr. Chase pour les nerfs.



MÈRES,
ÉPOUSES,
FIANCÉES...



SI L'ATLANTIQUE NE VOUS PROTÈGEAIT PLUS!

POUR ÉCARTER LE DANGER QUI PLANE SUR VOS FOYERS engagez les vôtres à acheter des OBLIGATIONS de la VICTOIRE DÈS MAINTENANT

L'Océan n'est plus un obstacle infranchissable. Des avions ennemis peuvent, en tout temps, apparaître dans notre ciel. Le Groënland n'est qu'à cinq heures de vol de la province de Québec, à neuf heures de Winnipeg et à dix heures de Vancouver. De la France occupée, les avions nazis peuvent porter la destruction à Toronto, à Québec, à Ottawa ou à Montréal en moins de dix heures.

Nuit et jour, dans les Iles Britanniques comme en haute mer, civils et militaires combattent pour notre protection. Ils constituent notre première ligne de défense, tout comme s'ils montaient la garde au seuil de nos foyers. Il faut les aider, leur fournir des armes pour poursuivre la lutte... votre lutte... afin que la Canada ne connaisse jamais les horreurs de l'invasion.

Le Pays a besoin de vos économies pour acheter les navires, les avions, les chars d'assaut et les munitions qui hâteront la fin de la guerre et qui sauvegarderont nos habitudes de vie. Prêtons notre argent. Achetons AUJOURD'HUI des OBLIGATIONS de la VICTOIRE.

Vos dollars vous reviendront grossis des intérêts. Prêtez pour gagner la guerre. Prêtez pour conserver vos libertés. Engagez vos fils, votre mari ou votre fiancé à vous protéger en achetant dès aujourd'hui des OBLIGATIONS de la VICTOIRE. Tout ce qui vous tient le plus au cœur est menacé.

COMMENT SOUSCRIRE

Passez votre commande au solliciteur qui se présentera chez vous, ou bien confiez-la à une banque ou à une société de fiducie, ou encore expédiez-la au Comité de l'Emprunt dans votre localité. Les Obligations de la Victoire

sont émises en coupures de \$50, \$100, \$500, \$1000 et plus. Dans tous les cas, ceux à qui vous confiez votre commande se feront un plaisir de vous aider, au besoin, à remplir votre formule de souscription.

Achetez des Obligations de la Victoire à tempérament en payant 10% comptant et le solde par versements faciles échelonnés sur une période de six mois. Prenez l'engagement de souscrire ainsi autant d'Obligations de la Victoire que vous le pouvez. Quand vous vous serez acquitté, vos dollars vous rapporteront de bons intérêts. Passez votre commande à un solliciteur, à une banque, à une société de fiducie ou aux quartiers généraux de l'Emprunt de la Victoire. On vous fournira tous les renseignements utiles.

Comité National de l'Emprunt de la Victoire 1941, Ottawa, Canada.

897-138

IL FAUT EN FINIR!... SOUSCRIVONS À L'EMPRUNT DE LA VICTOIRE

ASSURANCE GÉNÉRALE

R.-Fred Shaw

Tous genres d'assurances aux taux les plus bas.

WATERLOO, P. Q.

FAITES VOTRE DEVOIR - ENROLEZ-VOUS MAINTENANT

"EPUISÉE" ET ALARMÉE

Se trainer d'un jour à l'autre — incapable de faire son ouvrage et bourru avec ses enfants — quelle vie! On blâme les "nerfs" quand c'est parfois le rein qui faillit. L'organisme se charge d'impuretés: maux de tête et de rein ont souvent beau jeu. Les Pilules Dodd aident à le nettoyer, donnant à la nature une chance de restaurer santé et énergie. Faciles à prendre. Sûres. 116-F

Pilules Dodd pour le Rein



Chaque Paquet de 10c de PAPIER À MOUCHES WILSON TUERA PLUS DE MOUCHES QUE PLUSIEURS DOLLARS EN VALEUR DE TOUT AUTRE ATTRAPE MOUCHE

10c. Le meilleur de tous les attrape-mouches. Propre, rapide, sûr et peu coûteux. Demandez-le chez votre Pharmacien, votre Epicier ou votre Marchand Général.

The WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY, LIMITED



Le Conseil d'administration a déclaré aujourd'hui les dividendes suivants:

Actions privilégiées participant 6% cumulatif No 86. Dividende trimestriel de \$1.50 par action payable le 15 juillet 1941 aux actionnaires inscrits à la fermeture des affaires le 20 juin 1941.

Actions ordinaires sans valeur nominale No 65. Dividende trimestriel de 20 cents par action, payable le 15 août 1941 aux actionnaires inscrits à la fermeture des affaires le 31 juillet 1941.

L. C. HASKELL, F.C.I.S., Secrétaire.

Montréal, 23 mai 1941.

La page des cultivateurs

LES PRIX DU MARCHÉ

Coopérative fédérée de Québec, 130 est, rue St-Paul, Montréal.

Semaine finissant le 14 juin 1941:

A—5 lbs et plus, 20¼c; B—4 lbs à 5 lbs, 18¼c; C—3 lbs à 4 lbs, 16¼c; coqs, 13¼c.

Poulets à rôtir

Gris et rouges—

A—4½ lbs à 5 lbs, 25c; B—3½ lbs à 4½ lbs, 23c; C—3 lbs à 3½ lbs, 21c.

Poulets vivants à griller

Blancs—

A—2 lbs à 2½ lbs, 19¼c; B—1½ lb. à 2 lbs, 17¼c; C—1 lb. à 1½ lb., 15¼c.

Gris et rouges—

A—2 lbs à 2½ lbs, 22¼c; B—1½ lb. à 2 lbs, 20¼c; C—1 lb. à 1½ lb., 18¼c.

Oeufs

A—Gros, 25¼c; A—Moyens, 23¼c; B, 22c; C, 18¼c.

N. B.—Les poulets de pesantiers moindres et de mauvaise qualité qui n'entrent pas dans ces catégories indiquées seront payés aux prix qu'il nous sera possible d'obtenir.

Poules abattues (sélectionnées)

Spécial—5 lbs et plus, 22¼c; A—5 lbs et plus, 21¼c; A—4 lbs à 5 lbs, 20¼c; A—3 lbs à 4 lbs, 19¼c; B—5 lbs et plus, 18¼c; B—4 lbs à 5 lbs, 17¼c; B—3 lbs à 4 lbs, 16¼c; C—5 lbs et plus, 15¼c; C—4 lbs à 5 lbs, 14¼c; C—3 lbs à 4 lbs, 13¼c.

Veaux abattus — Engraissés au lait

Bons, 12c; moyens, 11c; communs, 9c.

Lapins vivants

5 lbs et plus. La livre, 11c.

Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 8 pour cent aux expéditeurs individuels et 5 pour cent aux coopératives affiliées.

ooo

Semaine finissant le 9 juin 1941 inclusivement:

Beurre frais

No 1, Pasteurisé, 30¾c; No 1, Non pasteurisé, 30¾c; No 2, 29¾c.

ooo

Semaine finissant le 10 juin 1941 inclusivement:

Fromage

Fabriqué le 26 mai 1941

Blanc—

No 1, 13¾c; No 2, 14¼c; No 3, 13¾c.

Fabriqué le et après le 26 mai 1941

Blanc—

No 1, 15¾c; No 2, 15¼c; No 3, 14¾c.

N. B.—Ces prix sont nets, les frais de vente et d'entreposage ayant été déduits.

ooo

ANIMAUX VIVANTS

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 16 juin 1941, par la Coopérative canadienne du Bétail de Québec, Limitée.

Porcs

B 1 (135 à 175 lbs) (Bacon) Prix de base. Vendus vivants: Nourris et abreuvés, \$10.50; par camions, offre \$10.75; truies, \$7.50 à \$8.75. Vendus abattus, \$14.00.

Prime. — A ou Sélect (140 à 170 lbs). Poids chaud abattu, \$1.00.

Rabais.—B 2 (125 à 135 lbs), 50c; B 3 (176 à 185 lbs), \$1.50; C 1 et C 2 (120 à 175 lbs), \$1.00; C 3 (176 à 185 lbs), \$2; D 1 et D 2 (120 à 175 lbs), \$1.50; D 3 (176 à 185 lbs), \$2.50; légers (119 lbs et moins), \$1.50; légers (moins de 100 lbs), \$2; pesants (186 à 205 lbs), \$3.00; extra pesants (206 à 220 lbs), \$2.50 du cent livres; extra pesants (220 lbs et plus), \$3.00 du cent livres; demi-castrats, coupe de \$4.00 par tête; meurtris, coupe de \$2.00 par tête.

Veaux de lait

Choix, \$10.50 à \$11.00; bon, \$9.50 à \$10.00; moyen, \$8.00 à \$9.00; commun, \$6.00 à \$6.50; d'herbe, \$4.00 à \$5.00.

Bouillons

Choix, \$9.25 à \$9.50; bon, \$8.50 à \$9.00; moyen, \$7.50 à \$8.50; commun, \$6.00 à \$7.00.

Agneaux du printemps

Bons, \$13.00; moyens, \$10.00 à \$11.00.

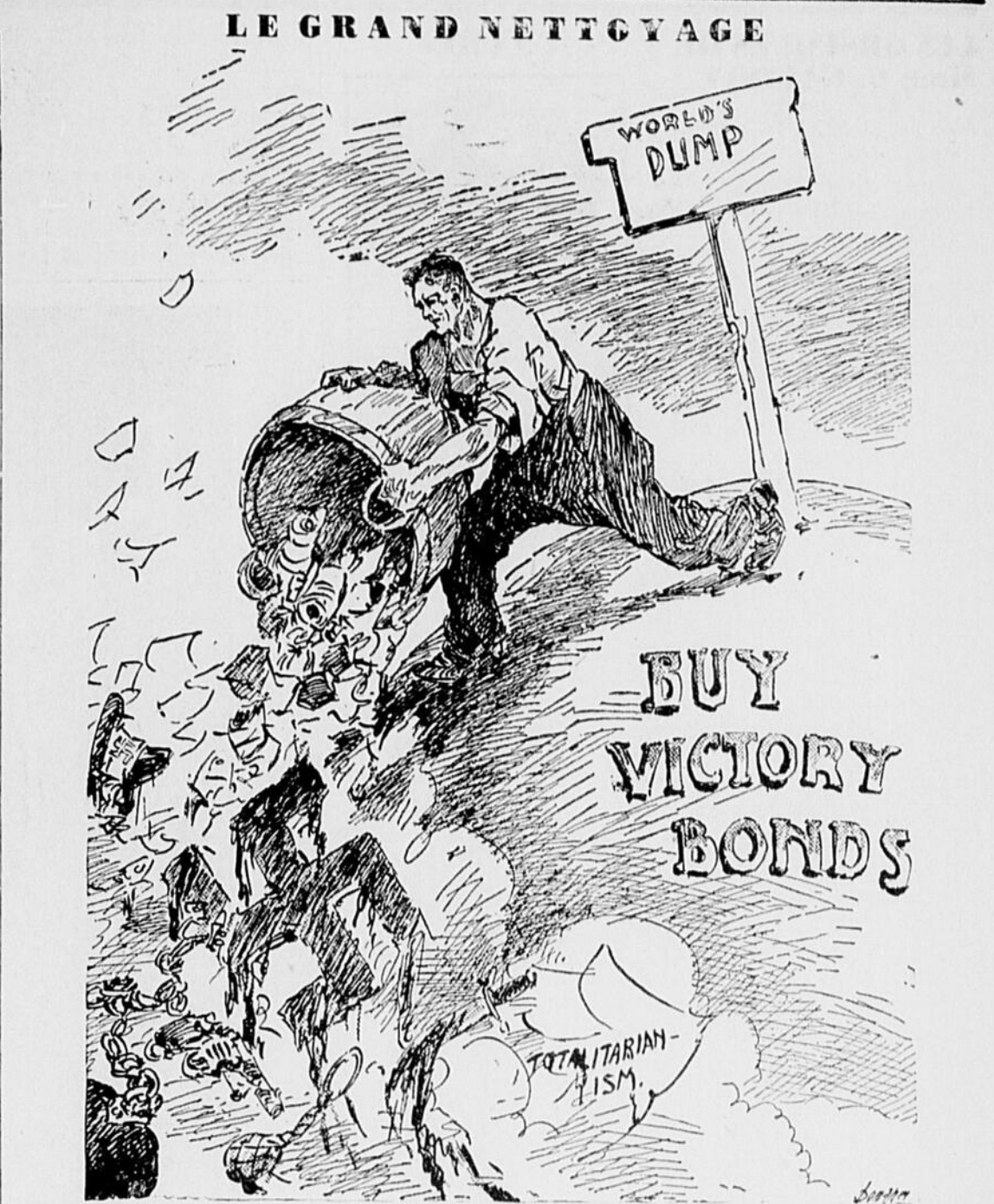
Bons, \$6.00 à \$6.50; commun, \$4.00 à \$4.50.

Taures

Choix (Type à boucherie), \$8.00 à \$8.50; bonne, \$7.25 à \$7.75; moyenne, \$6.00 à \$7.00; commune, \$4.50 à \$5.25.

Vaches

Choix (Type à boucherie), \$7.25 à \$7.50; bonne \$6.25 à



L'auteur de ce dessin est M. Donahay, le fameux caricaturiste du Cleveland Plain Dealer. C'est un don généreux de l'artiste en faveur de l'emprunt de la victoire.



REDDY KILOWATT M'ÉPARGNE DU TEMPS DU TRAVAIL ET DES SOUCIS!



IL VOUS AIDERA AUSSI!

Oui, Reddy Kilowatt chauffe bien les choses. Poussez simplement le commutateur et en un rien de temps, votre fer à repasser est prêt. Vous verrez que le nouveau fer à repasser ultra-léger, à chauffage rapide, est une énorme amélioration sur l'ancien genre de fer. Ces fers à repasser rapides simplifient beaucoup le travail du repassage à la main. Voyez-les aujourd'hui même.

IL FERA LE TRAVAIL DE 10 SERVANTES!

Il n'y a pas à craindre de donner trop de travail à Reddy Kilowatt. Il grillera votre pain, fera votre café, grillera votre "bacon", repassera vos vêtements, cuira de délicieuses gaufres, balaiera les tapis et exécutera une multitude d'autres choses, sans se plaindre! Il suffit de donner à Reddy l'outillage nécessaire et il fera le reste.



ÉCOUTEZ CE QU'IL DIT...

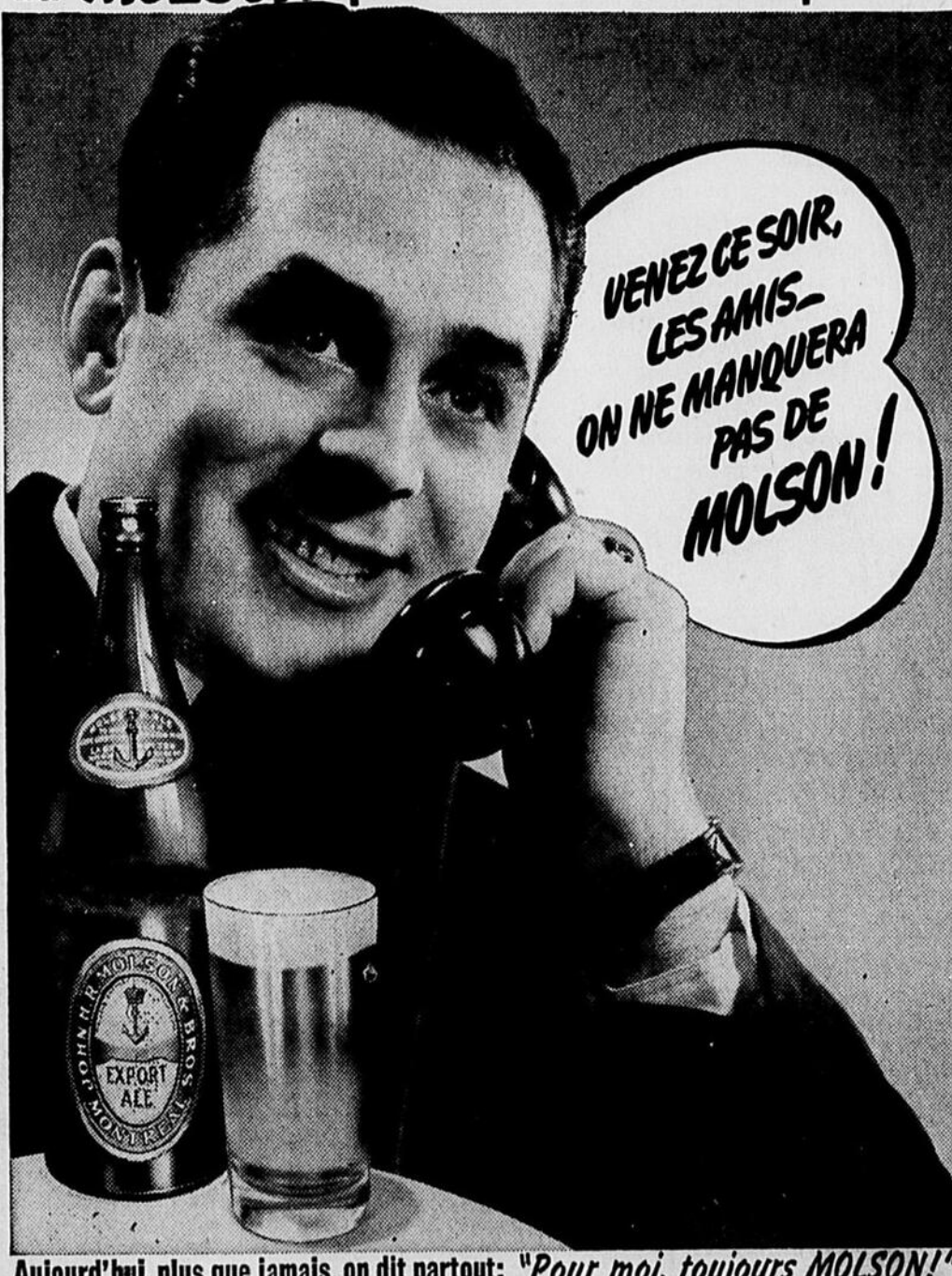
"Plus je travaille, plus bas est mon salaire; alors passez-moi toutes vos corvées ménagères et faites-moi exécuter plus de travaux qui allègent les efforts: la cuisson, le chauffage de l'eau et la réfrigération par l'électricité. Voyez-vous, plus je travaille dur, moins je demande comme salaire; donc il dépend de vous d'obtenir le plus de travail possible de moi!"

"Reddy Kilowatt"

P.S.—"Avez-vous acheté votre bon de la victoire?"

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY • LIMITED
"APPARTENANT À CEUX QU'ELLE SERT"

La MOLSON pour recevoir économiquement



Aujourd'hui, plus que jamais, on dit partout: "Pour moi, toujours MOLSON!"

LES OBSEQUES DE Mme G. GAUDRY

Elles ont eu lieu à Ville St-Laurent, au milieu d'une affluence considérable de parents et d'amis. — Inhumation à Ottawa.

Le 14 courant, à Ville St-Laurent, ont eu lieu les funérailles de Mme Gilbert-A. Gaudry (née Rhéa Bégin), autrefois d'Ottawa, Ont. Elle est décédée à l'hôpital St-Luc après une longue maladie.

Le convoi funèbre est parti de sa demeure, 125 Avenue Filiault, à sept heures et quart, pour se rendre à l'église Saint-Laurent, où le service fut chanté. Après la cérémonie, la dépouille mortelle fut conduite à la gare Jean Talon pour être transportée à Ottawa où elle fut inhumée au cimetière Notre-Dame.

Outre son père, M. Alphonse Bégin, d'Ottawa, et son époux, la regrettée disparue laissée dans le deuil ses deux filles, Mme Hector Perreault (Paulette), d'Ottawa, et Mme Lucien Delisle (Lucille), de Waterloo, son fils, Robert, élève au collège Ste-Marie, sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Henri Gauthier (Carmela), son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Lionel Bégin, son beau-frère et sa belle-soeur, M. et Mme Eugène Ménard, son neveu et sa nièce, M. et Mme René Ménard, tous d'Ottawa.

En plus de ces parents, on remarquait aussi dans le cortège: MM. Hervé Gaudry, Zénon Brière, le Dr J.-F. Delisle, MM. M. Ostiguy, de Granby, L. Lamontagne, de Waterloo, Raymond Leclair et J. Langis, élèves du collège Saint-Laurent, le R. P. F. Martin, S.J., et les com-

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Par la Commission scolaire de St-Etienne de Bolton.

La Commission scolaire de St-Etienne de Bolton, comté de Brome, recevra jusqu'au 5 juillet prochain des soumissions cachetées pour la construction d'une école dans l'arrondissement No 3 de la Municipalité scolaire de St-Etienne de Bolton, suivant les plans et devis du Département de l'Instruction publique.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté de 10 pour cent du prix de ladite soumission.

La Commission scolaire de St-Etienne de Bolton ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

(Signé) HERVE BERGER, Secrétaire trésorier.

St-Etienne de Bolton, le 17 juin 1941.

UN CHEF



Le major-général Thomas-L. Tremblay, C.M.G., D.S.O., inspecteur général pour l'Est du Canada. (Photo Blank Stoller Ltd.)

pagnons de classe de Robert Gaudry, E. Demers, Jr., de Waterloo, M. Maillé et autres.

La famille tient à remercier tous ceux qui ont transmis leurs sympathies soit par des fleurs, des offrandes de messes ou par leur visite.

L'HOMME DE LA RUE...

J'ai rencontré, l'autre jour, l'homme de la rue... Vous savez — cet homme qui est tout le monde, cet être ambulante dans l'espace, poussière balayée au gré de tous les vents.

Celui qui regarde sans voir, qui voit sans contempler les merveilles qui l'entourent!

Celui qui ne se connaît pas, quand il pense tout connaître!

Eh bien! j'ai interrompu sa course, un moment, dans l'imminence d'un péril, pour lui faire pressentir les conséquences d'un acte imprudent.

Savez-vous ce qu'il venait de faire? Une chose étrange et abominable, que je n'ose presque pas vous déclarer.

Le malheureux venait d'oublier pour un instant qu'il était possesseur d'un trésor précieux, un trésor précieux qu'il n'a pas encore pu, malgré toutes ses sciences, en déterminer la valeur.

Ce trésor, c'est la vie! La Ligue de Sécurité nous le répète continuellement.

J'avais beau lui crier, au fond de sa conscience: "Prends garde!" Le malheureux avançait, avançait, avançait, sans s'occuper de moi, qui suis la Prudence.

Il avançait, traversant la chaussée sans regarder à gauche et à droite, pis encore, entre deux croisées! Et plus il avançait, plus il allait se placer dans le trajet d'un bolide véhiculaire, lancé à toute vitesse dans l'étroit espace, qu'on appelle une rue.

Pauvre piéton! Que tu m'en donnes du fil à retordre!

Heureusement que cette fois, les pneus de l'auto ont bien adhéré au pavé, et que la sonorité du klaxon a fait réagir ton réflexe.

Si tu avais fait un pas de plus, tu l'aurais fait dans la tombe.

Piéton, qui me lis, entends donc l'appel à la prudence que t'adresse tous les jours la Ligue

de Sécurité de la province de Québec.

BELLE FETE...

(Suite de la première page)

sier, curé de la paroisse Saint-Bernardin, qui prononça une allocution à l'issue de la distribu-

tion des prix.

Un excellent programme avait été préparé pour la circonstance. Il comprenait du chant, de la musique, une charmante saynète, un dialogue et des citations.

Lisez le JOURNAL DE WATERLOO

Il est des gens qui, ayant des bras et pas de tête, embrassent une profession qui demande de la tête et pas de bras.

L'homme le plus heureux est celui qui fait le bonheur d'un plus grand nombre d'autres.— La Rochefoucauld.



Enrôlez-vous dès maintenant!

On a besoin de vous pour manoeuvrer les canons, les chars d'assaut, les voitures blindées et toutes les armes mécaniques qui assureront notre victoire sur les champs de bataille. Voici l'occasion que vous attendiez! Parlez aux nazis la seule langue qu'ils comprennent!

Enrôlez-vous dès MAINTENANT pour combattre outre-mer, en tout endroit où l'ennemi doit être écrasé.

L'armée active du Canada a besoin d'artilleurs, d'ingénieurs, de signaleurs, de conducteurs de voitures blindées et de chars d'assaut; elle a besoin de fantassins et de tout un personnel pour les transports et approvisionnements, les services médicaux, l'intendance et pour d'autres branches du service. L'ar-

mée vous apprendra le maniement des armes et divers métiers qui vous seront utiles quand la guerre sera finie. Présentez-vous au bureau de recrutement le plus proche. Renseignez-vous sur ces divers services. Choisissez l'emploi qui convient le mieux à vos aptitudes. Enrôlez-vous! Servez avec fierté!

La Patrie a besoin de vous
TOUT DE SUITE!
dans
L'ARMÉE ACTIVE
LA SOLDE À L'ARMÉE
\$1.30 par jour avec, en plus, logement, nourriture, vêtements, soins médicaux et dentaires. DE PLUS:
(1) Suppléments de 25¢ à 75¢ par jour accordés aux artisans qualifiés quand ils exercent leur spécialité.
(2) Allocations familiales versées par chèques mensuels.

S'adresser à l'organisation militaire la plus rapprochée ou au Centre d'entraînement du District, 1121 rue St-Jacques Ouest, Montréal.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE CANADA

THEATRE STAR
WATERLOO, P. Q.

Ven.-Sam. 20-21 Juin

Frederic March et Margaret Sullivan dans SO ENDS OUR NIGHT
Aussi: Red Barry dans ONE WOMAN'S LAW

Dim.-Lun. 22-23 Juin

Humphrey Bogart et Ida Lupino dans HIGH SIERRA

Aussi: Roger Pryor dans SHE COULDN'T SAY NO

Mar.-Mer.-Jeu. 24-25-26

VIRGINIA (en couleur avec Madeleine Carroll et Fred MacMurray)

"Black Horse...oui,certain!"
— elle est douce et MOELLEUSE
...a meilleur goût

Toujours la préférée des gens qui s'y connaissent en fait de bière, la Black Horse est aujourd'hui meilleure que jamais. Essayez un verre de cette délicieuse bière Black Horse! Faites-en venir une caisse aujourd'hui même.

LA BRASSERIE DAWES BLACK HORSE, MONTRÉAL

LA MEILLEURE BIÈRE DU CANADA

L'enseignement de l'hygiène aux écoliers

Tel est le sujet que développe le Dr Jules Gilbert, directeur de l'Unité sanitaire de Shefford, au congrès de Québec.

Tout le personnel hygiéniste de notre Unité sanitaire assistait, récemment, à Québec, au 30e congrès annuel de l'Association canadienne d'Hygiène publique, dont les assises furent tenues au Château Frontenac les 9, 10 et 11 courant. Mlle E. Simpson, infirmière à l'emploi de la Commission scolaire protestante de Granby, accompagnait le personnel.

Une centaine de travaux d'intérêt scientifique furent présentés soit aux séances générales de l'après-midi, soit aux séances de sections du matin: section de l'épidémiologie et de

la démographie, de la tuberculose, des inspecteurs sanitaires, des infirmières-hygiénistes, de l'hygiène industrielle, etc. Mercredi matin, à la section de l'éducation en hygiène publique, le Dr Gilbert, directeur de l'Unité sanitaire du comté de Shefford, présenta un travail intitulé: "Notre prochain objectif" sur l'enseignement de l'hygiène à l'école.

Des activités sociales avaient été organisées pour l'agrément des épouses des congressistes, en particulier diverses visites aux points d'intérêt de la cité de Québec, à Ste-Anne de Beauport et ailleurs. Tous les congressistes furent reçus mardi après-midi à Spencer Wood par Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur de la province et Lady Fiset.

Mardi soir eut lieu le grand banquet annuel de l'Association, lequel fut certainement le clou de la convention. Des discours remarquables furent prononcés

par le ministre de la Santé, l'honorable premier ministre, Mgr Camille Roy, recteur de l'Université Laval, divers représentants des autres provinces, de l'Association américaine d'hygiène publique, etc. Le dîner fut suivi de danse dans la grande salle de bal du Château.

BEAU GESTE DE LA CROWN LIFE

Les agents de la Crown Life Insurance Company, tant au Canada qu'aux Etats-Unis et aux

Indes occidentales, ont généreusement consenti à différer le congrès qui devait se tenir en août prochain, à Minaki, afin de pouvoir contribuer ainsi plus facilement à l'Emprunt de la Victoire.

Ajoutons que plusieurs membres de cette organisation, qui a souscrit elle-même \$1,500,000 à l'Emprunt, ont dans une foule de cas mis leur besogne de côté afin de donner plus de leur temps au succès de la vaste entreprise dont le succès est maintenant assuré.

L'enthousiasme!... Rien de grand ne s'accomplit en ce monde sans cette vertu magnifique. C'est elle qui anima les hommes de pensée comme les hommes d'action.—Frédéric Saissett.

C. E. NORRIS
ASSURANCE GENERALE

Vie — Feu — Responsabilité publique — Accidents, etc.

Représentant autorisé des compagnies
CROWN LIFE, CANADA ACCIDENT & FIRE et
HALIFAX INSURANCE CO.

WATERLOO TEL. 136-J

Il faut en finir

Souscrivez à l'Emprunt de la Victoire

La Compagnie d'Assurance-vie
CROWN LIFE

ASSURANCES DE TOUTE SORTE
VIE — FEU — AUTOMOBILE
RESPONSABILITE PUBLIQUE ET PATRONALE

ELPHEGE DEMERS
Gérant de district de la NORTHERN LIFE
764 RUE PRINCIPALE — WATERLOO — TEL. 130
(Ancien bureau de M. Philippe Jolin, comptable)

SI VOUS CONSTRUISEZ OU REPAREZ, CONSULTEZ
EDOUARD DELORME & CIE
ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
INSTALLATION DE SYSTEME DE CHAUFFAGE
PLOMBERIE ET AUTRES TRAVAUX SIMILAIRES
Prix raisonnables et satisfaction assurée.

309 RUE PRINCIPALE GRANBY, P. Q.
(Au-dessus du magasin Ménard & Frère)

EXPEDIEZ PAR
LEMAY EXPRESS
Service quotidien entre
Montréal—Waterloo—Warden—St-Joachim—Foster

Entrepôt à Montréal: 1033 rue Wellington. Tél: PLateau 8147.
Bureau central à Waterloo: 617 Eastern. Tél. 389.

Jean-E. L'Heureux, B.A., B.O.
OPTOMETRISTE-OPTICIEN
Spécialité: Examen de la vue.
BACHELIER DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL

Heures de bureau:
9 à 12 A. M.
2 à 6 P. M.
7 à 9 P. M. (tous les soirs, excepté mardi et jeudi)
7 à 10 P. M. (vendredi et samedi)

TEL. 437 GRANBY 195 PRINCIPALE
(Angle Centre)

Salon
Margot

MARGOT CHARLEBOIS,
Prop.
Mlle Yvonne Vadeboncoeur,
Opératrice.

TEL. 382

ONDULATIONS PERMANENTES
DE TOUTES SORTES
GARANTIES

SPECIALITE: ONDULATION AU PAPIER

Nous nous servons de produits de haute réputation pour le manucure.

THEATRE CARTIER GRANBY

VENDREDI et SAMEDI DIMANCHE — LUNDI — MARDI MERCREDI

The long Voyage Home

— Avec —

John Wayne
Thomas Mitchell
Ian Hunter

— Aussi —

**NICK CARTER
MASTER DETECTIVE**

— Avec —
WALTER PIDGEON

ANDRE BAUGE

— Dans —

La ronde des heures

EN PROGRAMME DOUBLE AVEC

RAIMU

— Aussi —

LE SECRET DE POLICHINELLE

**REPRISE
SERGEANT MADDEN**

avec
WALLACE BERRY

— Aussi —

GERONIMO

TIRAGE

THEATRE PALACE GRANBY

VENDREDI — SAMEDI DIM.—LUNDI—MARDI —MERCREDI

Carole Lombard et Charles Laughton

— Dans —

THEY KNEW WHAT THEY WANTED

— Aussi —

AS THE DEVIL COMMANDS

— Avec —
BORIS KARLOFF

ZIEGFELD GIRL

— Avec —

JAMES STEWART JUDY GARLAND HEDY LAMARR

LANA TURNER JACKIE COOPER Edward Everett Horton
TONY MARTIN IAN HUNTER PHILIP DORN
Charles WINNINGER

— Dans —

Great Plain Robbery

LE CANADA EN GUERRE

L'Armée a besoin d'hommes

Le chef d'Etat-major général du Canada a fait un appel au pays, dimanche le 1er juin, parce que, dit-il, "le temps est venu où une nouvelle levée d'hommes est nécessaire à l'Armée du Canada".

Pour donner une idée des besoins de l'Armée d'aujourd'hui,

voici les statistiques qu'on a données sur l'organisation de nos forces. Une division canadienne de la dernière guerre n'était pratiquement pas mobilisée. Ses véhicules à moteur, y compris les motocyclettes, s'élevaient à environ 150. Elle avait plus de chevaux que que de chevaux-vapeur; ceux-ci pouvaient s'élever à environ 5,000. Aujourd'hui, la division canadienne compte plus de 3,500 vé-

hicules à moteur de toutes sortes, dont un bon nombre blindés. Sa puissance mécanique peut raisonnablement s'estimer à 200,000 chevaux-vapeur, soit quarante fois plus que celle de l'ancienne division. Sa force armée, calculée par exemple d'après le nombre de projectiles qu'elle peut tirer en un temps donné, est au moins cinq fois plus grande qu'en 1918; et cette appréciation ne tient aucun compte de facteurs importants comme l'accroissement de la portée, de la précision et de la mobilité de ces armes modernes.

La motorisation

Le Canada a mobilisé récemment une brigade de chars d'assaut pour l'Armée et une division blindée; celle-ci est un développement particulier à cette guerre. Notre division blindée canadienne comprend près de 15,000 hommes et 4,000 véhicules de ce genre. Elle peut parcourir cent milles et plus en un jour et livrer combat au bout de ce voyage; car elle se déplace entièrement sur rails ou sur roues. C'est une formidable formation de combat. Sa création au Canada, résultat des efforts combinés des industries canadiennes et des travailleurs, dans un espace de temps relativement court, sera une réussite remarquable.

La contribution en hommes

D'après le président de l'Association des manufacturiers canadiens, les forces armées de notre pays n'ont pris jusqu'ici que 2.2 pour cent de notre population entière. Bien que notre population soit de 20 pour cent plus considérable qu'il y a une génération, nous avons mobilisé pour le service actif dix pour cent moins d'hommes qu'au 31 mars 1916, après une période correspondante de guerre.

Le Conseil national d'embauchage de la main-d'oeuvre vient justement de faire connaître que le recrutement de l'Armée n'a causé aucun tort à l'industrie canadienne. Bien plus, on estime que nos forces armées pourraient, si cela était nécessaire, augmenter leurs effectifs du 2.2 pour cent actuel jusqu'à 6 ou 7 pour cent de la population sans entraver le fonctionnement maximum de nos industries de guerre.

Nos relations extérieures

Le Dr Pablo Santos Munos, premier représentant diplomatique de la République argentine à Ottawa, a présenté le 3 juin, à Son Excellence le gouverneur-général, à l'hôtel du gouvernement, les lettres de

Incapable de
DORMIR ou MANGER?
Si vos troubles sont causés
par une élimination
défectueuse essayez le
NOVORO de DR. PIERRE
le tonique
stomachique
de 5 générations

créance par lesquelles le vice-président de la République argentine, dans l'exercice des pouvoirs exécutifs de la République accrédité comme envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire au Canada.

Une vente importante

D'après un accord intervenu entre les gouvernements du Canada et du Royaume-Uni, le 31 octobre 1940, le ministère des Vivres en Grande-Bretagne achètera du Canada 112 millions de livres de fromage fabriqué au cours de l'année fiscale se terminant le 31 mars 1942. La commission des produits laitiers a émis une ordonnance, le 20 mai 1941, stipulant que, pour une période indéfinie, commençant le 26 mai 1941, tout le fromage fabriqué dans les provinces d'Ontario et de Québec doit être blanc, en grosses meules et placé sur le marché d'exportation. Le prix de base est de quinze sous la livre pour le fromage de première qualité, livré à bord des navires dans les ports de l'est du Canada.

Une division de guerre aux Transports

L'hon. P.-J.-A. Cardin, ministre des Travaux publics et des Transports, vient d'annoncer l'établissement d'une division de guerre au ministère des Transports. Cette division relèvera d'un fonctionnaire qui sera connu sous le nom de directeur des marins de la marine marchande. Ce dernier sera chargé de l'administration et du fonctionnement des dépôts des équipages où des officiers ou des marins d'expériences seront en disponibilité à bref délai pour remplir les cadres des équipages des navires marchands qui sont sur le point de quitter les ports canadiens pour l'Angleterre ou ailleurs.

Le pouvoir du travail ne s'acquiert que par le travail.—Charles Wagner.

Convier quelqu'un c'est se charger de son bonheur pendant tout le temps qu'il est sous notre toit.—Brillat-Savarin.

PRIX RÉDUITS
POUR LE
JOUR DE LA CONFÉDÉRATION

LE PRIX du BILLET SIMPLE plus UN QUART POUR L'ALLER et RETOUR

ALLER: A midi, vendredi 27 juin, jusqu'à 2 h. p.m., mardi, 1er juillet, 1941.
RETOUR: Départ jusqu'à minuit, mercredi 2 juillet 1941.
Horaire conforme à l'heure solaire.
Pour tout renseignement, s'adresser à votre agent le plus proche

Agent du C.N.R. à Waterloo:
ROGER AUDETTE — TEL. 45

CANADIEN NATIONAL



TUYAUX D'UN PILOTE SUR LE TÉLÉPHONE

Un pilote de combat doit avoir présent à l'esprit 48 facteurs essentiels. Il y a les questions d'aéronautique, outre les tactiques de combat. Et il lui faut aussi se rappeler autres choses — par exemple comment se servir de son téléphone de l'air; il doit toujours parler avec clarté et concision.

Comme l'effort de guerre fourni par le Canada s'alimente grandement les lignes téléphoniques, vous pouvez aider les travailleurs du téléphone à maintenir l'excellence du service en adoptant la technique téléphonique du pilote de combat. Quand votre appareil sonne, répondez promptement, et ne perdez pas de temps à dire "Allo" — mieux vaut vous nommer immédiatement. Parlez distinctement, directement dans l'embouchure, et ne manquez pas de raccrocher le récepteur, sitôt la conversation terminée. Votre collaboration nous aidera à fournir un service rapide, précis et indispensable à une nation en guerre.

En service actif
Aidez à aller aux succès

LES PRIX DUNLOP DEFIENT LA COMPARAISON DANS TOUTES LES CATEGORIES

Laissez-nous vous montrer le célèbre **DUNLOP 'FORT'**
LE SEUL PNEU AU MONDE MUNI DE 2000 ARÊTES QUI S'AGRIPPENT À LA ROUTE!

Parmi le choix de ces pneus de célébrité mondiale il y a un DUNLOP pour chaque besoin, chaque bourse.

Vendeur autorisé à Waterloo:
A.-R. NOLIN
900 rue Principale TEL. 127

DUNLOP
"LE MEILLEUR PNEU AU MONDE"

Vous désirez du mouvement et de l'action ---

ENROLEZ-VOUS TOUT DE SUITE

Professions et Affaires

Vérification, Organisation, Perception
Administration de Succession
Prix de Revient de Fabrication

Commissaire Cour Supérieure
Impôt sur le Revenu
SYNDIC DE FAILLITE

PHILIPPE JOLIN, B.A., L.S.C.
COMPTABLE PUBLIC et SYNDIC LICENCIE

TELEPHONE 206 — CASIER POSTAL 21 — WATERLOO, P. Q.

Georges Desranleau, LL.L.
AVOCAT

Au bureau de Me Joseph Gingras

WATERLOO, P. Q.

TELEPHONE 201

TELEPHONE 84

CASIER POSTAL 455

Anatole Gaudet, C. R.
AVOCAT

RUE PRINCIPALE

FARNHAM, QUE.

Successor de Elisée Gaudet

TEL. BUREAU 78

B. MARCHESSAULT

AVOCAT

WATERLOO

P. Q.

PIERRE BOLDUC

AVOCAT

WATERLOO

TEL. 342

(Edifice de la Commission des Liqueurs)

Dr Camille Dumesnil, B.L., L.D.S., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE

691, Principale — WATERLOO — Téléphone 151

(Voisin de la Banque de Commerce)

Dr Jacques Jolin, B.A., D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

RAYONS X

GAZ

Waterloo

IMMEUBLE BLOOMBERG

TEL. 174

(Voisin du notaire Bachand)

LEO-PAUL LEDOUX

DIRECTEUR DE FUNERAILLES ET
EMBAUMEUR D'EXPERIENCE

(Successor de Théo. Dupaul)

Chambre mortuaire et fleurs pour toutes les occasions

Service d'ambulance

Monuments

Pierres tombales

454 Principale

WATERLOO

TEL. 384

CROQUIS DE NOS CHEFS

Le brigadier-général E. de B. Panet, C.M.G., D.S.O., Légion d'Honneur, commandant du district militaire No 4 (Montréal).

En 1759, un Panet combattait dans les rangs de l'armée de Montcalm qui fut finalement battue — après l'une des plus belles luttes livrées sur ce continent — par l'armée de Wolfe. Depuis lors, les Panet — une des familles les plus illustres de notre histoire politique et militaire — ont toujours servi loyalement la Couronne britannique. La vie du brigadier-général Edouard de Bellefeuille Panet et de ses cinq frères militaires est la meilleure preuve qu'il y a, dans les armes britanniques, de l'avancement pour les Canadiens français autant que pour n'importe qui. Débutant jeunes au service de Sa Majesté, ils ont combattu non seulement au Canada et outre-mer, mais ils ont, selon la phrase de Kipling, "porté le fardeau de l'homme blanc" aux confins les plus reculés d'un vaste empire. Cette génération de Panet compte maintenant un major-général, deux brigadiers-généraux et trois colonels.

Le père du brigadier-général E. de Panet, le colonel l'hon. Charles-Eugène Panet, fut un grand innovateur dans le domaine militaire. Après avoir été commandant du 9e régiment de Québec, il fut appelé au Sénat canadien et devint subseqüemment sous-ministre de la Défense nationale. En 1876, ses

efforts ainsi que ceux de quelques autres chefs furent couronnés par la création, à Kingston, du Collège militaire royal, une pépinière d'officiers dont le Canada a raison d'être fier. Dans le quart de siècle qui suivit, trois de ses fils passèrent par le C.M.R. et entrèrent dans l'armée permanente.

Le premier, Alphonse-Eugène, est maintenant le brigadier-général A.-E. Panet, C.B., C.M.G., D.S.O., âgé de 73 ans, en retraite à sa demeure de Barton, dans le Berkshire, en Angleterre, après une brillante carrière aux Indes et en Europe, durant la Grande Guerre. Malgré son âge avancé, il est un membre actif du service de précautions contre les raids aériens. Son fils, le lt-col. H. de L. Panet, est commandant des troupes du Génie à Hong-Kong.

Le deuxième, Henri-Alexandre, est maintenant le major-général H.-A. Panet, C.B., C.M.G., D.S.O., âgé de 72 ans, qui demeure à Ottawa. Il prit sa retraite en 1930, après avoir servi au Canada, en Afrique du Sud et en France.

Le troisième, Edouard de Bellefeuille, est maintenant le brigadier-général E. de B. Panet, C.M.G., D.S.O., Légion d'Honneur à titre militaire, commandant du district militaire No 4 (Montréal).

Diplômé du Collège militaire royal en 1902, le brigadier-général Panet servit d'abord dans l'artillerie, suivit ensuite des cours pendant deux ans à l'école d'état-major en Angleterre, et revint au Canada pour retourner en Grande-Bretagne à peine neuf mois plus tard avec l'état-major du premier contingent canadien de la Grande Guerre.

Ses états de service à l'état-major de plusieurs divisions, puis du corps d'armée canadien, lui méritèrent d'être cité cinq fois dans les dépêches et de recevoir, entre autres décorations, les suivantes: commandant de l'Ordre de Saint-Michel et de Saint-Georges (C.M.G.); Ordre du Service distingué (D.S.O.) et Légion d'Honneur. En février 1919, il fut promu brigadier-général dans l'état-major d'administration.

Ce grade de brigadier-général existait alors. Maintenant les généraux de brigade s'appellent tout simplement brigadiers.

Quittant l'armée permanente à son retour au Canada après la guerre, le général Panet est nommé en 1921 chef de la police de la Régie des alcools de la province de Québec. En 1925, il devient chef de la police du Pacifique Canadien, poste qu'il occupe jusqu'en 1934, alors qu'il est prêt par le chemin de fer à la ville de Montréal pour prendre la direction de la Commission du chômage. En mars 1937, il retourne au Pacifique Canadien pour y rester jusqu'au début de la présente guerre.

Dès le commencement des hostilités, il reprend l'uniforme et devient directeur de l'inter-nement au Canada. En octobre 1940, il succède au commandant du district militaire No 4 à un brigadier J.-P.-U. Archambault, D.S.O., M.C., nommé commandant de la 8e brigade, 3e division canadienne. L'armée et l'administration policière ne sont pas les seuls domaines où le brigadier-général Panet ait

brillé. Il fut le président de la première campagne de la Fédération des Oeuvres de charité

canadiennes-françaises, président du Canadian Club de (Suite à la page 2)

LES PÊCHEURS PRÉFÈRENT...



La RÉELLE SAVEUR de HOLLANDE du
GIN de KUYPER

Le gin de Hollande qui se vend le plus dans la province de Québec et dans le monde entier.

10 ONCES,	26 ONCES,	40 ONCES,
\$1.05	\$2.40	\$3.45

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de 122F-41 Jahn de Kuyper & Son, Distillateurs, Rotterdam, Hollande.

CE PRODUIT SE RECOMMANDE D'UNE EXPÉRIENCE DE 245 ANS

AIDEZ À LA VICTOIRE... ACHÉTEZ LES CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE

MAISON FONDÉE EN L'AN 1695

LA 'MAGIC'
DONNE TOUJOURS
UNE MIE LÉGÈRE ET FINE



Dégage les RENVOIS BOUCHÉS

La Lessive Gillett dégrasse avec une telle efficacité qu'elle est une véritable bénédiction pour toute ménagère. Gardez-en toujours à la maison pour dégager vos renvois d'éviers, pour nettoyer vos ustensiles et pour toutes sortes d'autres usages.

*Ne faites jamais dissoudre la lessive dans l'eau chaude. L'action de la lessive elle-même réchauffe l'eau.



BROCHURE GRATUITE — La brochure de la Lessive Gillett explique comment ce puissant nettoyeur dégage les renvois d'eau bouchés... garde les cabinets extérieurs propres et inodores en en détruisant le contenu... et sert à toutes sortes d'autres usages. Demandez-en une copie gratuite à la Standard Brands Ltd., Fraser Ave. & Liberty St., Toronto, Ont.

IL FAUT JUSTIFIER LEUR CONFIANCE

SOUSCRIVONS À L'EMPRUNT DE LA VICTOIRE



UNE CONTRIBUTION DE LA BRASSERIE MOLSON À L'EFFORT DE GUERRE NATIONAL

Nouvelles de Waterloo

—Me Jean Miquelon, d'Amos, était récemment l'invité de son ami, M. Jean Jolin.

—Mlle Jeanne Larose est de retour d'une courte promenade à Montréal.

—M. et Mme Roger Audette passent une quinzaine en villégiature aux Etats-Unis.

—Mme Romulus Cloutier et sa fille, Jeannine, ont passé quelques jours à Frelighsburg, chez des parents.

—Mlle Cora Lacombe, de Montréal, était en fin de semaine chez sa mère, Mme P. Lacombe.

—Mlle Poulaine Olivier, de Montréal, passe quelques jours en notre ville, où elle est l'invitée de M. et Mme L. Lamontagne.

—M. et Mme Marcel Rolland, de Notre-Dame de Grâce, accompagnés de leurs enfants, étaient dimanche en visite chez le Dr et Mme Léopold Larose.

—Mme Armand Boulay, autrefois de cette ville et maintenant de Valcourt, était de passage à Waterloo, ces jours derniers, et y visitait des amis.

—Mme Henri Hubert passe trois semaines à Rockaway, N.J., l'invitée de son fils et de sa bru, le Dr et Mme Antonio Hubert.

—Mme C. Mauger, de Granby, de même que ses deux enfants, Yvan et Francine, venaient mercredi M. et Mme O. Vila Jolin.

—M. et Mme Oscar Bessette,

de Sorel, ainsi que leurs deux enfants, Léo et Yvette, étaient dimanche dernier les hôtes de M. et Mme Henri Girouard.

—Mlle Madeleine Poirier est revenue cette semaine de Montréal, où elle a passé une quinzaine chez des parents et des amis.

—M. Jean Jolin, organiste à la cathédrale de St-Hyacinthe, de même que son ami, M. A. Déchènes, également de St-Hyacinthe, ont visité M. et Mme O. Vila Jolin.

—Le Dr et Mme Georges Monfette, d'Outremont, accompagnés de leur fille, Jeannine, et de leur fils, Claude, étaient dimanche dernier chez Mme P.-A. Trudeau.

—Mlle Irene McGrail est de retour de Témiscaming, où elle a fait de l'enseignement pendant la dernière année scolaire, et passera les vacances d'été chez ses parents, M. et Mme P.-D. McGrail.

—Mme Hector Goudreau est de retour de St-Lambert, où elle a assisté à la distribution des prix dans une institution de cette ville où son fils, Pierre, est depuis quelques années pensionnaire.

—Mme S. Laroche est retournée à Montréal, après avoir passé une semaine à Waterloo, l'invitée de Mme P.-A. Trudeau, où son fils et sa bru, M. et Mme Raymond Laroche, sont venus la retrouver dimanche.

—M. Paul Périnet, étudiant au collège Jean de Brébeuf, en

route pour Lac Mégantic, où il doit passer les vacances d'été, s'est arrêté chez ses oncle et tante, M. et Mme P.-Z. Ducharme.

—M. et Mme F.-R. Leclair se sont rendus cette semaine à Montréal afin d'assister à la distribution des prix au collège St-Laurent, où leur fils, Raymond, vient de compléter une autre année scolaire.

—Les obsèques de Mme Jean-Baptiste Bélanger, de Racine, ont eu lieu lundi dernier dans l'église de cette paroisse, sous la direction de M. Léo-Paul Ledoux, entrepreneur de pompes funèbres. L'inhumation se fit à St-Pie de Bagot.

—A cause de la température incertaine, il n'y a pas eu, dimanche dernier, à l'occasion de la Fête-Dieu, de défilé par nos rues. La cérémonie s'est déroulée à l'intérieur de l'église St-Bernardin, avec tout l'éclat et toute la solennité qu'elle pouvait revêtir en l'occurrence.

—Mmes H. Goudreau, N. Guillette, L. Lucas, Mlles B. Laporte, M. Arès, J. Gagné, S. Racine et A. Casavant se sont rendues à St-Hyacinthe et y ont pris part à une journée d'étude à la Maison-Mère des religieuses de St-Joseph. Le principal sujet discuté à cette occasion était relatif à l'éducation familiale.

—M. et Mme Lionel Lamontagne assistaient mercredi à la graduation de Mlle Gabrielle Giroux, fille de l'honorable et de Mme L.-A. Giroux, de Sweetsburg, qui vient de terminer son cours d'étude à la Maison-Mère de la Présentation de Marie, à St-Hyacinthe. Ils étaient accompagnés de Me Pierre Bolduc, un oncle de Mlle Giroux.

FOUILLEZ!



EXECUTEZ-VOUS! ACHETEZ DES BONS DE LA VICTOIRE

L'auteur de ce dessin est M. Rube Goldberg, le fameux caricaturiste du Buffalo Evening News. C'est un don généreux de l'artiste en faveur de l'emprunt de la victoire.

—M. et Mme O.-A. Trudeau, d'Outremont, annoncent le mariage de leur fille, Jeanne, avec M. Lucien Ledoux, fils de M. Wilfrid Ledoux et de Mme Ledoux, décédée, de Waterloo. La bénédiction nuptiale leur sera donnée mardi le 1er juillet, à neuf heures, en l'église St-Viateur d'Outremont. Pas de faire-part.

HOMME DEMANDE pour Territoire Rawleigh de 800 familles. Ouvrage permanent si vous êtes énergique. Ecrivez Rawleigh, Dépt. Key No. ML-631,123-F, Montréal Canada.

FEMMES ET HOMMES DEMANDES

Aimeriez-vous retirer un beau salaire toutes les semaines? Vous le pouvez en représentant une bonne compagnie. JITO offre de nombreux avantages, produits GRATIS, SPECIAUX intéressants. TRENTE JOURS D'ESSAI SANS RISQUE. Pour détails, écrivez; JITO, 1435 Montcalm, Montréal.

HOMMES DEMANDES

Contremaîtres d'atelier d'usinage (machine shop). Travail permanent, logement et pension de tout premier ordre. Donner détails complets quant à expérience et salaire désiré. Les applications seront gardées confidentiellement. Casier postal 120, Waterloo, P. Q. Les applications de personnes déjà employées dans les travaux de guerre ne seront pas considérées.

AVIS PUBLIC

A partir de cette date (10 juin 1941), je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui que ce soit, sans une autorisation écrite de ma main.

(Signé)

Mme Vve Louis Rainville,
South Stukely.

Salon de beauté

Mme Paule

749 RUE PRINCIPALE, WATERLOO

Veillez appeler pour appointments: 225

PERMANENTES A L'HUILE

GARANTIES

(Coupe et shampooing compris)

\$2.00 — \$2.50 — \$3.00 — \$3.50 — \$4.00 — \$5.00

Pour fillettes, \$1.50

SPECIALITE:

PERMANENTE SANS APPAREIL ET SANS ELECTRICITE: \$4.00 — \$5.00 — \$6.00.

Mlle Paule est la seule coiffeuse autorisée dans Waterloo à donner la permanente sans appareil et sans électricité
ZOTOS, JAMEL et VAPER MARCEL

SPECIAL
Chaque item donnera droit à un tirage mensuel pour cadeau.

Komol	50c
Marcel	35c
Ondulation à l'eau	35c
Avec shampooing	50c
Manucure	35c
Massage	75c
Traitement du cuir chevelu	75c
Coupe de cheveux	25c

IL FAUT EN FINIR!

Souscrivez à l'EMPRUNT de la VICTOIRE

VOICI LE PRINTEMPS

A l'occasion du ménage du printemps, nous vous invitons à venir voir notre assortiment de peinture Martin-Senour, 100%

pure, fraîchement arrivé et garni de nouvelles et riches couleurs.

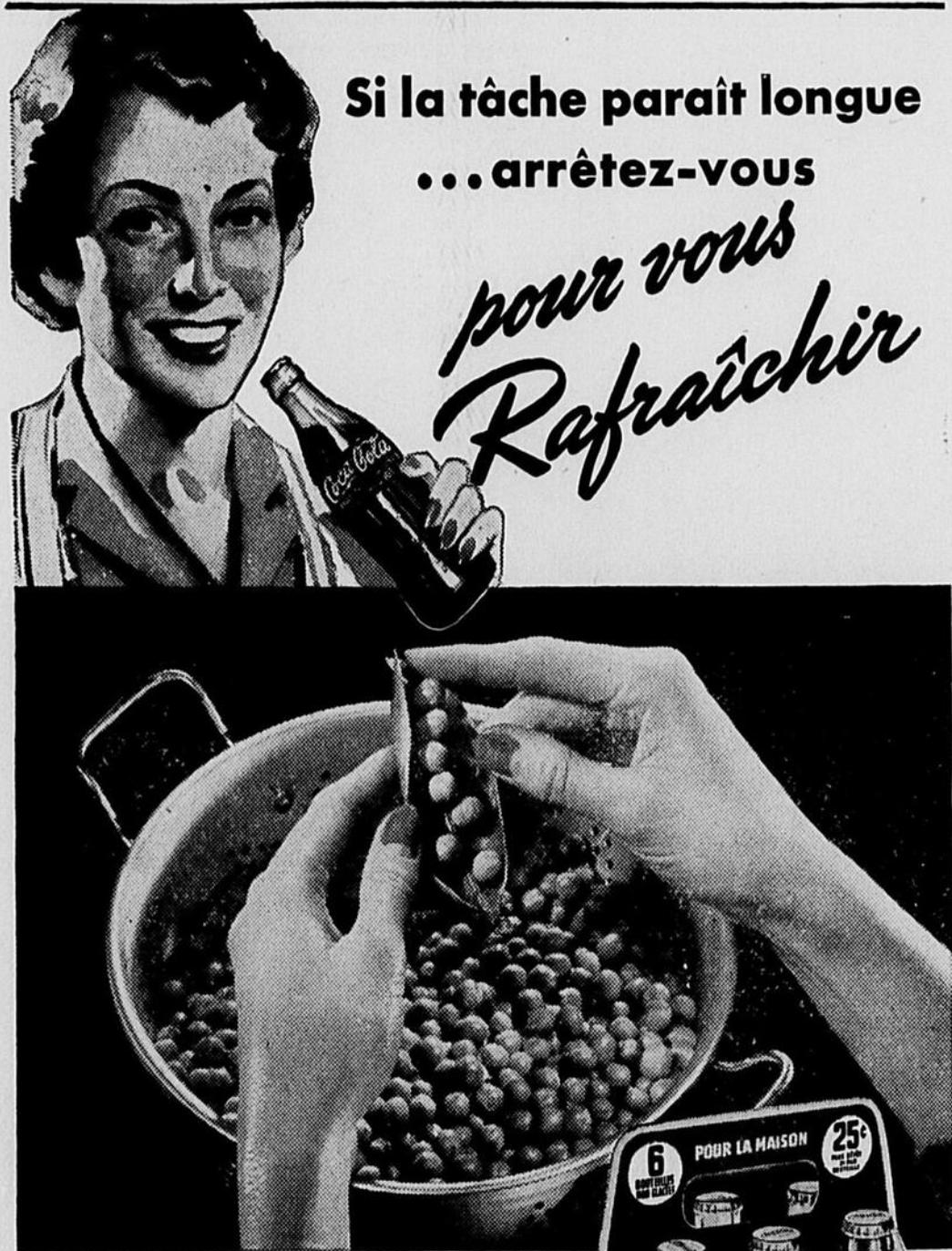
Notre peinture NU-WALL est l'une des meilleures sur le marché, par sa durabilité et est surtout remarquable parce qu'elle est lavable.

Nous avons aussi plusieurs qualités de vernis, en plus d'un attrayant stock de cires à plancher, balais, brosses, huile à peinture, térébentine, blanc de plomb, etc., enfin tout ce qu'il vous faut pour votre ménage du printemps.

Livraison gratuite par toute la ville.

Le Brun-Lussier

TEL. 391. 862 rue Principale Waterloo, Que.



Toute tâche est allégée, si l'on s'arrête un moment pour se rafraîchir avec un "Coca-Cola" glacé. Avec des bouteilles de "Coca-Cola" glacé dans votre réfrigérateur, vous avez une boisson délicieuse et rafraîchissante sous la main en cas de soif ou de fatigue. Donc, lorsque vous faites une pause dans la journée, faites que ce soit la pause qui rafraîchit avec un "Coca-Cola" glacé.

Embouteilleur autorisé de "Coca-Cola":
LA CIE DES LIQUEURS NATIONALES ENR'G.
Granby Tél. 332

418F